







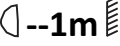




# **NN PM3**

**Instrukcja obsługi / User Manual**

**Spis treści**

|   |   |
|---|---|
| Bezpieczeństwo użytkowania .....                                  | 2 |
| Konserwacja .....   | 3 |
| Budowa.....   | 3 |
| Obsługa .....   | 3 |
| Informacja o zużytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym ..... | 4 |

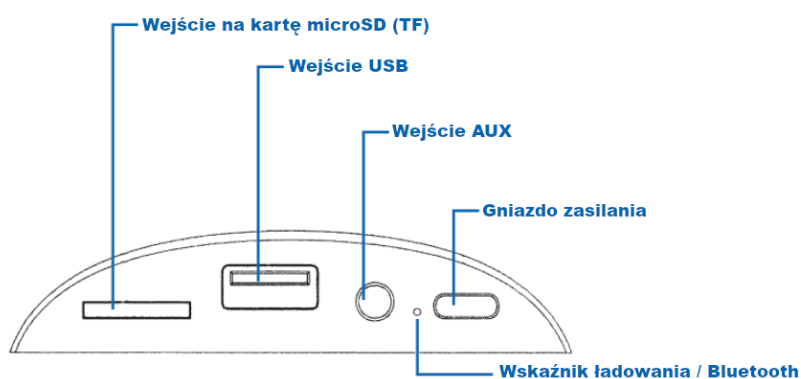
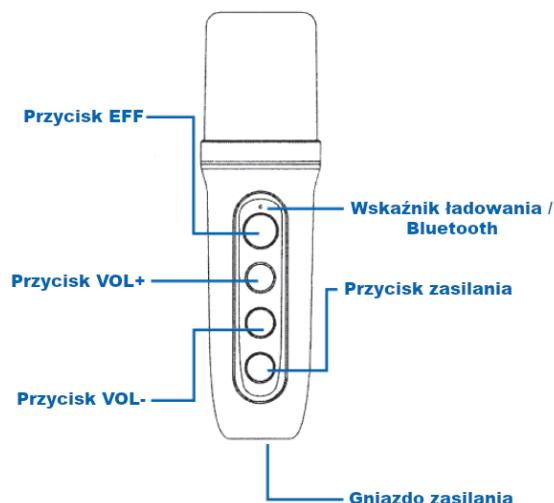
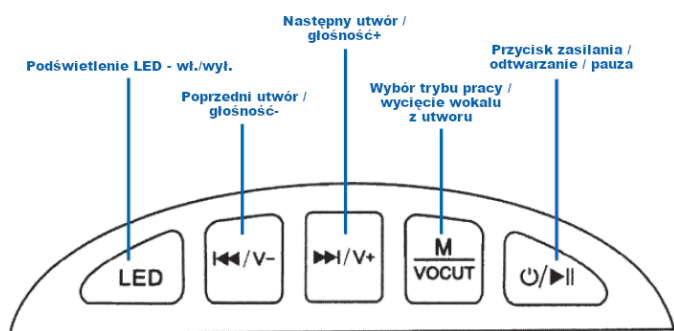
## Bezpieczeństwo użytkowania

|   |  |
|---|--|
|    | Przed użyciem prosimy o szczegółowe zapoznanie się z instrukcją obsługi. Prosimy również o zachowanie jej na przyszłość. Instrukcja zawiera zasady bezpiecznego korzystania z urządzenia.  |
|    | Po otrzymaniu produktu należy go rozpakować i sprawdzić, czy produkt jest kompletny i czy podczas transportu nie powstały żadne uszkodzenia. W przypadku uszkodzeń powstałych podczas transportu, prosimy nie używać produktu i niezwłocznie skontaktować się ze sprzedawcą lub producentem.   |
|    | <b>UWAGA! URZĄDZENIA NIE WOLNO WYRZUCAĆ DO ODPADÓW DOMOWYCH.</b><br>To oznaczenie oznacza, że produkt nie może być wyrzucany razem z odpadami domowymi w całej UE. W celu zapobieżenia potencjalnym szkodom dla środowiska lub zdrowia, zużyty produkt należy poddać recyklingowi. Zgodnie z obowiązującym prawem, nie nadający się do użycia sprzęt elektryczny i elektroniczny należy zbierać osobno, w specjalnie do tego celu wyznaczonych punktach zbierania zużytego sprzętu, celem ich przetworzenia i ponownego wykorzystania na podstawie obowiązujących norm ochrony środowiska. |
|    | Produkt opisany w tej instrukcji jest zgodny z dyrektywami europejskimi, dlatego jest oznaczony znakiem CE.  |
|   | Urządzenie należy trzymać z dala od dzieci i niewykwalifikowanych osób. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane nieprawidłowym użytkowaniem.  |
|  | Przed użyciem upewnij się, że obudowa nie jest uszkodzona!   |
|  | Zapewnij minimum 1 m dystansu pomiędzy urządzeniem a materiałami łatwopalnymi!   |
|  | Urządzenie pracuje na zasilaniu oznaczonym na obudowie - nie należy podłączać do prądu o innych parametrach. Odłączenie produktu od źródła zasilania odbywa się poprzez pociągnięcie za wtyczkę przewodu zasilającego - nie ciągnąć bezpośrednio za przewód zasilający! Odłącz urządzenie z zasilania przed zdjęciem obudowy lub konserwacją. W razie stwierdzenia uszkodzenia przewodu zasilającego - nie używaj go!  |
|  | Urządzenie do użytku wewnętrznego w dobrze wentylowanym pomieszczeniu, trzymać z dala od wilgoci. Odległość pomiędzy urządzeniem a ścianą powinna wynosić co najmniej 50 cm. Nie należy narażać produktu na bezpośrednie działanie słońca lub urządzeń oświetleniowych. Nie wolno przechowywać i korzystać z urządzenia w pobliżu źródeł ognia!  |
|  | Nie należy korzystać z urządzenia na podłożu narażonym na wibracje. Nie wolno narażać urządzenia na pracę w wysokich temperaturach!  |
|  | W razie wystąpienia zakłóceń w pracy urządzenia, natychmiast odłącz je od źródła zasilania!  |

## Konserwacja

1. Urządzenie może użytkować tylko wykwalifikowany personel, szkody spowodowane użytkowaniem niezgodnym z przeznaczeniem lub próbą samodzielnej naprawy nie podlegają gwarancji. Wewnątrz opakowania nie ma żadnych części serwisowych, naprawy mogą być wykonywane wyłącznie przez autoryzowany punkt serwisowy.
2. Nie pozwól, aby urządzenie weszło w kontakt z olejem, tłuszczem lub jakimkolwiek podobnym płynem.
3. Regularne czyszczenie umożliwia długotrwałe użytkowanie oraz pozwala na zachowanie odpowiednio wysokiej jakości pracy. Do czyszczenia urządzenia używaj miękkiej szmatki i nie stosuj detergentów!

## Budowa



## Obsługa

1. Naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania na głośniku. Wskaźnik zasilania głośnika zacznie migać.
2. Uruchom Bluetooth na swoim urządzeniu mobilnym. Znajdź urządzenie "YS-110" i sparuj je ze swoim urządzeniem mobilnym. Głośnik zasygnalizuje poprawne sparowanie poprzez odtworzenie sygnału dźwiękowego. Każde następne parowanie Bluetooth będzie następowało automatycznie.
3. Naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania na każdym z mikrofonów. Mikrofony połączą się z głośnikiem automatycznie, co zasygnalizują wskaźniki na każdym z mikrofonów.
4. Dostosuj głośność głośnika i mikrofonów, a następnie wybierz efekt dźwiękowy za pomocą przycisku EFF na mikrofonach.

5. Odtwórz muzykę za pomocą dowolnej aplikacji na urządzeniu mobilnym. Głośnością ogólną można sterować za pomocą urządzenia mobilnego. Naciśnij i przytrzymaj przycisk  $\frac{M}{VOCUT}$ , aby wyciąć wokal z utworu i pozostawić podkład muzyczny.
6. Po zakończeniu użytkowania urządzenia rozłącz połączenie Bluetooth i wyłącz głośnik oraz mikrofonów za pomocą ich przycisków zasilania.

### Wielofunkcyjne przyciski mikrofonów

#### 1. Przycisk EFF:

- krótkie naciśnięcie - wybór efektu dźwiękowego;
- podwójne naciśnięcie - wyciszenie utworu z głośnika - tylko dźwięk mikrofonu;
- naciśnięcie i przytrzymanie - wł./wył. funkcji efektu dźwiękowego.

#### 2. Przycisk VOL+:

- krótkie naciśnięcie - zwiększenie głośności mikrofonu;
- podwójne naciśnięcie - zwiększenie poziomu efektu reverb;
- naciśnięcie i przytrzymanie - następny utwór.

#### 3. Przycisk VOL-:

- krótkie naciśnięcie - zmniejszenie głośności mikrofonu;
- podwójne naciśnięcie - zmniejszenie poziomu efektu reverb;
- naciśnięcie i przytrzymanie - poprzedni utwór.

#### 4. Przycisk zasilania:

- krótkie naciśnięcie - odtwarzanie / pauza;
- naciśnięcie i przytrzymanie - wł./wył. mikrofonu.

### Ładowanie

1. Gdy poziom baterii jest niski, urządzenie wyłączy się automatycznie.
2. Podłącz przewody zasilające do gniazd zasilania głośnika oraz mikrofonów. Wskaźniki zasilania głośnika i mikrofonów podświetlą się na czerwono na czas ładowania, a następnie zgasną, gdy ładowanie zostanie zakończone.
3. Czas pełnego naładowania głośnika to ok. 3 godziny, natomiast mikrofonów - ok. 1 godzina. Pełna baterie głośnika i mikrofonów wystarczą na ok. 3-5 godzin pracy.

### **Informacja o zużytych sprzęcie elektrycznym i elektronicznym**







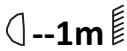




Głównym celem regulacji europejskich oraz krajowych jest ograniczenie ilości odpadów powstałych ze zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, zapewnienie odpowiedniego poziomu jego zbierania, odzysku i recyklingu oraz zwiększenie świadomości społecznej o jego szkodliwości dla środowiska naturalnego, na każdym etapie użytkowania sprzętu elektrycznego i elektronicznego. W związku z powyższym należy wskazać, iż gospodarstwa domowe spełniają kluczową rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku, w tym recyklingu zużytego sprzętu. Użytkownik sprzętu przeznaczanego dla gospodarstw domowych jest zobowiązany po jego zużyciu do oddania zbierającemu zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny. Należy jednak pamiętać, aby produkty należące do grupy sprzętu elektrycznego lub elektronicznego utylizowane były w uprawnionych do tego punktach zbiórki.

**ENGLISH**

**Table of contents**

|  |   |
|--|---|
| Safety rules.....  | 6 |
| Maintenance .....  | 6 |
| Structure .....  | 7 |
| Operation .....  | 7 |
| Information about used electrical and electronic equipment ..... | 8 |

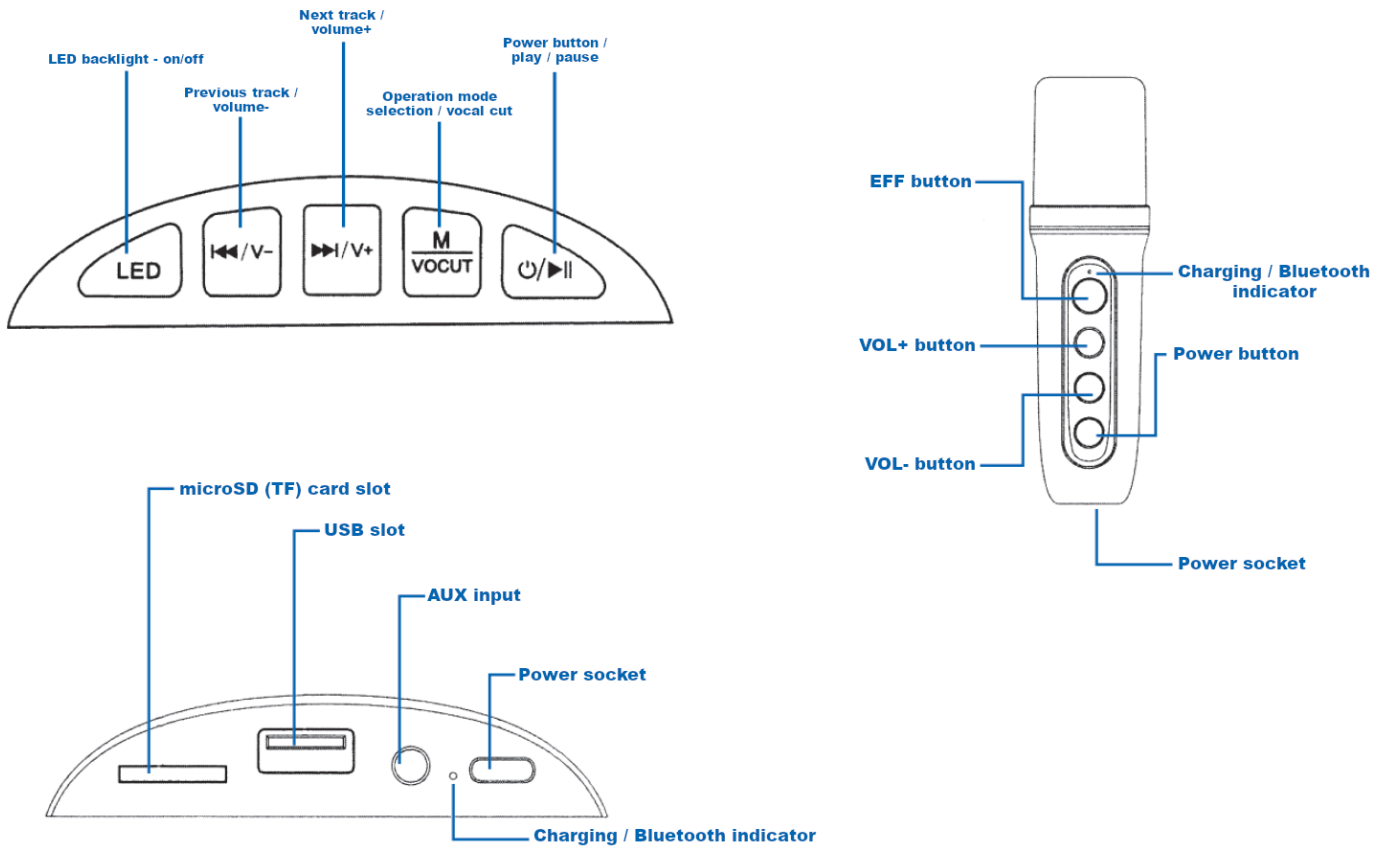
## Safety rules

|   |  |
|---|--|
|    | Please read the user manual in detail before use. Please also keep it for future reference. The manual contains rules for the safe use of the device.  |
|    | After receiving the product, please unpack and check whether it is complete and whether there is any damage caused by transportation. If there is damage caused by transportation, please do not use this product and contact the dealer or manufacturer as soon as possible.  |
|    | <b>WARNING! THE DEVICE MUST NOT BE DISPOSED OF WITH HOUSEHOLD WASTE.</b> This symbol indicates that this product must not be disposed of with household waste, according to the EU and your national law. In order to prevent potential damage to the environment or health, the used product must be recycled. In accordance with current legislation, unusable electrical and electronic devices must be collected separately at the designated facilities for recycling, acting on the basis of applicable environmental standards. |
|    | The product described in this manual comply with European directives and it is therefore CE marked.  |
|    | Keep the device away from children and unqualified persons. The manufacturer is not liable for damage caused by improper use.  |
|   | Before use, make sure that the housing is not damaged!   |
|  | Ensure a minimum distance of 1 m between the appliance and flammable materials!  |
|  | The device operates on the power supply marked on the housing - do not connect to a power supply with different parameters. Disconnect the product from the power source by pulling on the power plug - do not pull directly on the power cable! Disconnect the device from the power supply before removing the housing or performing maintenance. If you find the power cable is damaged - do not use it!  |
|  | Indoor device, use in a well-ventilated room, keep away from moisture. The distance between the device and a wall should be kept at least 50 cm. Do not expose the product to direct sunlight or lighting devices. Do not store or use the device near a fire source!  |
|  | Do not use the device on a surface subjected to vibration. Do not expose the device to high temperatures!  |
|  | In the event of a malfunction, disconnect the device from the power supply immediately!  |

## Maintenance

1. The device may only be used by qualified personnel, damage caused by improper use or attempted repair is not covered by the warranty. There are no service parts inside the packaging, repairs may only be carried out by authorized service center.
2. Do not allow the device to come into contact with oil, grease or any similar liquid.
3. Regular cleaning allows of long term use and proper, high-quality operation. Use a soft cloth to clean the device and do not use detergents!

## Structure



## Operation

1. Press and hold the power button on the speaker. The speaker power indicator will start flashing.
2. Start Bluetooth on your mobile device. Find the "YS-110" device and pair it with your mobile device. The speaker will signal the correct pairing by playing a beep. Each subsequent Bluetooth pairing will follow automatically.
3. Press and hold the power button on each microphone. The microphones will connect to the speaker automatically, as signaled by the indicators on each microphone.
4. Adjust the volume of the speaker and microphones, then select a sound effect using the EFF button on the microphones.
5. Play music using any app on your mobile device. The overall volume can be controlled from your mobile device. Press and hold the  $\frac{M}{\text{VOCUT}}$  button to cut the vocals from the song and leave the background music.
6. When you have finished using the device, disconnect the Bluetooth connection and turn off the speaker and microphones using their power buttons.

### Multifunctional microphone buttons

#### 1. EFF button:

- short press - sound effect selection;
- double press - mute the track from the speaker - microphone sound only;
- press and hold - sound effect function on/off.



## 2. VOL+ button:

- short press - increase the volume of the microphone;
- double press - increase the level of the reverb effect;
- press and hold - next track.

## 3. VOL- button:

- short press - decrease the volume of the microphone;
- double press - decrease the level of the reverb effect;
- press and hold - previous track.

## 4. Power button:

- short press - play / pause;
- press and hold - microphone on/off.

## Charging

1. When the battery level is low, the device will turn off automatically.

2. Connect the power cables to the power sockets of the speaker and microphones. The power indicators for the speaker and microphones will illuminate red for the duration of charging, and then turn off when charging is complete.

3. Charging time for the speaker is about 3 hours, while for the microphones - about 1 hour. Full batteries of the speaker and microphones will last for about 3-5 hours of operation.

## **Information about used electrical and electronic equipment**

The main goal of European and national law regulations is to reduce the amount of waste produced from used electrical and electronic equipment, to ensure an appropriate level of collection, recovery and recycling of used equipment, and to increase public awareness of its harmfulness to the environment, at each stage of use of electrical and electronic equipment. Therefore, it should be pointed out that households play a key role in contributing to reuse and recovery, including recycling of used equipment. The user of electrical and electronic equipment - intended for households - is obliged to return it to authorized collector after its use. However, it should be remembered that products classified as electrical or electronic equipment should be disposed of at authorized collection points.